



PEIYANGHAIZI

培养孩子

聪明智慧

congmingzhihui
经典寓言
Jingdianyuyan



中国少年儿童出版社



PEIYANGHAIZI

培养孩子

聪明智慧

congmingzhihui

经典寓言

Jingdianyuyan

全套共4册

400个经典寓言故事

160句金玉良言

无穷的人生智慧、处世玉律金点



航空工业出版社

图书在版编目(CIP)数据

培养孩子聪明智慧的经典寓言/郭漫主编. —北京:
航空工业出版社, 2006.6(2006.12 重印)
ISBN 7-80183-742-8

I.培... II.郭... III.寓言—作品集—世界
IV.117

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 072586 号

培养孩子聪明智慧的经典寓言

Peiyang Haizi Congming Zhihui De Jingdian Yuyan

航空工业出版社出版发行

(北京市安定门外小关东里 14 号 100029)

发行部电话:010-64919539 010-64978486

北京朝阳新艺印刷有限公司印刷

全国各地新华书店经售

2006 年 8 月第 1 版

2006 年 12 月第 2 次印刷

开本:787×1092 1/16

印张:13 字数:150 千字

印数:8001—13000

定价:18.80 元





寓言是一种蕴含着深刻教育意义的小故事,是人类社会文明的结晶。它通过会说话的精灵、蠢笨的小动物们和各种人物之间发生的故事,使原本没有生命的物体在寓言故事中呼之欲出、栩栩如生。

我们整理收录的这套经典寓言丛书是从全世界流传最广的经典作品《伊索寓言》、《拉封丹寓言》、《克雷洛夫寓言》中精选出来的传世名篇。



《伊索寓言》是跨越时代、民族和年龄的界限,在全世界流传最广的经典作品之一,被誉为西方寓言的始祖。它篇幅短小,形式不拘,浅显的小故事中常常闪耀着智慧的光芒,迸发出机智的火花,蕴含着深刻的寓意。它不仅是向少年儿童灌输善恶美丑观念的启蒙教材,还是一本生活的教科书,对后世产生了很大的影响。

《克雷洛夫寓言》是一本为俄罗斯人所喜爱的俄国书籍。俄国伟大作家克雷洛夫是世界几位古典寓言大师之一。现在他的寓言已经译成了五六十种语言,世界各地人民都在阅读他的作品。

《拉封丹寓言》大都取材于古代希腊、罗马和印度的寓言以及中世纪和17世纪的民间故事。古代的寓

言往往过于简短和浅显，要使之成为完整的故事，就必须按一定的道德观念来增加情节和人物（往往是动物）。正是在这方面，拉封丹显示了他无与伦比的艺术才华。他不是简单模仿古代寓言，而是从内容到形式都加以革新。在短短一则寓言中，他不仅要同时描写情节和人物心理的发展，而且还要寄托自己的寓意，使寓言诗具有一种特殊的魅力，能让人充分感受到诗中有画、画中有诗的意境。

我们根据其所蕴含的哲理对它们进行了分类，并凝练原著精华的优美文字，增添了符合教学规范的标准注音，独具匠心的原创绘

画，但最大的价值在于故事背后所隐喻的道理及哲思，如果能正确加以引导，定能为您的孩子开启人生的希望之窗，给正在成长中的孩子拓展视野，开发孩子的智力，丰富他们的想像力，提高他们的课外阅读能力。

寓言——亘古不变的人生启示，改变命运的智慧宝库，洗涤疲惫尘垢的一湾清泉。相信，我们每份贴心的设计，都将使您的孩子受益终生。



螯虾和它的女儿·····拉封丹·····	001
变成太太的母猫·····拉封丹·····	002
病人与医生·····伊索·····	004
菜农和学问家·····克雷洛夫·····	006
仓库里的黄鼠狼·····拉封丹·····	009
蝉与狐狸·····伊索·····	011
出卖智慧的疯子·····拉封丹·····	013
吹箫的渔夫·····伊索·····	015
雕刻家和朱庇特神像·····拉封丹·····	017
肚胀的狐狸·····伊索·····	019
多头龙和多尾蛇·····拉封丹·····	020
橄榄树和无花果树·····伊索·····	022
公鸡和珍珠·····克雷洛夫·····	023
狗、公鸡和狐狸·····伊索·····	024
狗和屠夫·····伊索·····	026
姑娘选婿·····拉封丹·····	027
智慧名言·····	030
落水儿童和书呆子·····拉封丹·····	032
航海者·····伊索·····	034
好奇的参观者·····克雷洛夫·····	036
赫耳墨斯与雕刻家·····伊索·····	038



- 猴子和猫……拉封丹……………040
- 猴子与驴……伊索……………042
- 猴子与眼镜……克雷洛夫……………043
- 狐狸和半身像……拉封丹……………045
- 狐狸和豹子……伊索……………046
- 狐狸和刺猬……伊索……………047
- 狐狸和荆棘……伊索……………049
- 狐狸和砍柴人……伊索……………050
- 狐狸和面具……伊索……………052
- 狐狸和为王的猴子……伊索……………053
- 黄蜂和蜜蜂……拉封丹……………055
- 黄蜂和蛇……伊索……………057
- 黄鼠狼与锉刀……伊索……………058
- 饥饿的狗……伊索……………059
- 机械师……克雷洛夫……………060
- 狡猾的人……伊索……………062
- 金丝雀与蝙蝠……伊索……………063
- 孔雀与寒鸦……伊索……………064
- 孔雀与夜莺……克雷洛夫……………065
- 口渴的乌鸦……伊索……………068
- 口若悬河……拉封丹……………070
- 狼和狐狸打官司……拉封丹……………072
- 智慧名言……………074



狼与狗·····拉封丹·····	076
狼与母山羊·····伊索·····	079
狼与牧羊人·····伊索·····	080
浪荡公子和燕子·····克雷洛夫·····	082
老猎狗·····伊索·····	084
老狮子与狐狸·····伊索·····	086
老鼠和公牛·····伊索·····	088
老鼠和牡蛎·····拉封丹·····	090
老鼠开会·····伊索·····	093
两头公牛和一只青蛙·····拉封丹 ·····	095
两只打架的公鸡·····伊索·····	097
路人和狗·····克雷洛夫·····	098
驴子、公鸡与狮子·····伊索·····	100
驴子和蝉·····伊索·····	101
驴子与小狗·····伊索·····	103
卵石与钻石·····克雷洛夫·····	104
马和鹿·····伊索·····	106
猫狗之争和猫鼠之争·····拉封丹 ·····	108
猫和生病的鸡·····伊索·····	110
猫和鼠·····伊索·····	111
名士与商人·····拉封丹·····	113





- 磨坊主父子与驴子……伊索……………117
- 智慧名言……………120
- 男孩与虫子……克雷洛夫……………122
- 牛栏里的鹿……伊索……………125
- 农夫与杀死他儿子的蛇……伊索
……………127
- 骑手与坐骑……克雷洛夫……………129
- 墙壁与钉子……伊索……………131
- 巧舌如簧……拉封丹……………132
- 青蛙庸医……伊索……………134
- 群猴……克雷洛夫……………135
- 人和蛔蛔……伊索……………137
- 山震……伊索……………138
- 神射手和狮子……伊索……………139
- 狮子……拉封丹……………141
- 狮子、驴子与狐狸……伊索……………144
- 狮子、熊和狐狸……伊索……………145
- 狮子出征……拉封丹……………147
- 狮子与农夫……伊索……………149
- 逃走的寒鸦……伊索……………150
- 天鹅与厨师……拉封丹……………151
- 天鹅与主人……伊索……………153
- 蚊子与狮子……伊索……………154



乌龟和野鸭·····拉封丹·····	156
乌龟与鹰·····伊索·····	158
乌鸦与狐狸·····伊索·····	159
小老鼠、小公鸡和猫·····拉封丹·····	161
智慧名言·····	164
小羊·····克雷洛夫·····	166
行人与乌鸦·····伊索·····	168
燕子与鸟类·····伊索·····	169
野兔与青蛙·····拉封丹·····	171
一只眼睛的鹿·····伊索·····	173
伊索在造船厂·····伊索·····	174
鹦鹉与猫·····伊索·····	175
鹰与乌鸦·····伊索·····	177
渔夫和小鱼·····拉封丹·····	179
运盐的驴子·····伊索·····	181
真花与假花·····克雷洛夫·····	182
众神保护下的树·····伊索·····	184
附录 1·····	186
附录 2·····	192
附录 3·····	194
附录 4·····	196



áo xiā hé tā de nǚ ér

螯虾和它的女儿

拉封丹



zhòng suǒ zhōu zhī áo xiā yī xiàng shì dào

众所周知，螯虾一向是倒

tui zhe zhí zhe zǒu de nà shì tā men mí huò

退着直着走的，那是它们迷惑、

duǒ bì dí rén de jué hǎo fāng shì

躲避敌人的绝好方式。

yī tiān áo xiā mā ma kàn

一天，螯虾妈妈看

dào nǚ ér zǒu lù de yàng zi

到女儿走路的样子，

hěn shēng qì de zhǐ zé nǚ ér shuō

很生气地指责女儿说：

tiān a nǐ zěn me bù àn zhào

“天啊！你怎么不按照

wǒ men áo xiā de yàng zi zǒu lù ne qiáo

我们螯虾的样子走路呢？瞧

nǐ zǒu lù de zī shì rào lái rào qù de nǐ nán dào jiù bù néng

你走路的姿势！绕来绕去的，你难道就不能

zhí zhe zǒu ma

直着走吗？”

nǚ ér bù fú qì de huí dá shuō wǒ wéi shén me fēi déi

女儿不服气地回答说：“我为什么非得

拉封丹要说……

jiā tíng duì yí gè

家庭对一个

rén de yǐng xiǎng shì hěn dà de

人的影响是很大的，

jì néng shǐ rén biàn cōng míng yě néng shǐ

既能使人变聪明，也能使

rén biàn shǎ dàn bù xìng de shì shǎ zi

人变傻，但不幸的是傻子

zǒng bǐ cōng míng rén duō

总比聪明人多。

zhào nín nà yàng zǒu wǒ bù àn

照您那样走？我不按

zhào jiā lǐ rén zǒu lù de yàng zi

照家里人走路的样子

zǒu jiù bù kě yǐ ma zài dà

走就不可以吗？在大

jiā dōu yǐ rào zhe zǒu lù wéi shí

家都以绕着走路为时

máo de shí hòu nán dào nín yuàn

髦的时候，难道您愿

yì wǒ zhí zhe zǒu ma

意我直着走吗？”



biànchéng tài tai de mǔ māo

变成太太的母猫

拉封丹

yǒu yí gè rén tā yǎng le yì zhī mǔ māo zhè ge rén duì
有一个人，他养了一只母猫。这个人
mǔ māo de xǐ ài dá dào le fēng kuáng de chéng dù tā jué de zhè
母猫的喜爱达到了疯狂的程度，他觉得这
zhī māo jiāo xiǎo kě rén jǔ zhǐ yōu yǎ jiào shēng zhōng chōng mǎn róu
只猫娇小可人，举止优雅，叫声中充满柔
qíng mì yì
情蜜意。

tā duì mǔ māo shì rú cǐ de chī mí zuì hòu jìng rán lián yǎn
他对母猫是如此的痴迷，最后竟然连眼
lèi qí dǎo mó fǎ hé wū shù tōng tōng yòng shàng zhōng yú zài yì
泪、祈祷、魔法和巫术通通用上，终于在一
tiān zǎo chén shǐ mìng yùn nǚ shén tóng yì le tā de qǐng qiú bǎ tā
天早晨，使命运女神同意了他的请求，把他
yàng de nà zhī mǔ māo biàn chéng le
养的那只母猫变成了

yí gè nǚ rén
一个女人。





jiù zài dòng tiān diān kuáng de zhǔ rén pò bù jí dài de yǔ
就在当天，癫狂的主人迫不及待地与
tā jié le hūn
她结了婚。

fēng kuáng de mí liàn biàn chéng le fēng kuáng de ài qíng
疯狂的迷恋变成了疯狂的爱情！

shì jiè shàng zuì mí rén de nǚ rén dōu méi néng xiàng zhè wèi xīn
世界上最迷人的女人没能像这位新
niáng yí yàng shǐ tā de xīn láng rú cǐ chī mí shèn zhì gǎn jué bù
娘一样，使她的新郎如此痴迷，甚至感觉不
chū tā shì yóu māo suǒ biàn
出她是由猫所变。

zhè tiān wǎn shàng jǐ zhī hào zǐ lái kǎn tā men de bèi rù
这天晚上，几只耗子来啃他们的被褥，
xīn niáng mǎ shàng cóng chuáng shàng zhàn qǐ lái
新娘马上从床上站起来。

tā bǎi chū le yíng zhàn de jiǎ shì
她摆出了迎战的架势。

yí hàn de shì māo yǐ biàn chéng le nǚ rén lǎo shǔ gēn běn
遗憾的是，猫已变成了女人，老鼠根本
bù bǎ tā dāng huì shì yí diǎnr yě bù pà tā
不把她当回事，一点儿也不怕她。



003



拉封丹要说……

sú huà shuō jiāng shān
俗话说：江山

yì gǎi běn xìng nán yí suí yuè shí
易改，本性难移。岁月使

wǒ men de xí guàn chéng wéi zì rán yào gǎi
我们的习惯成为自然，要改
biàn yí zhǒng yǐ jīng yǎng chéng de xí guàn zhēn shì nán
变一种已经养成的习惯，真是难

shàng jiā nán suǒ yǐ wǒ men cóng xiǎo jiù yīng gāi
上加难。所以，我们从小就应该
yǎng chéng liáng hǎo de xí guàn ér bǎ huài xí
养成良好的习惯，而把坏习

guàn jǐn jìn de guān zài fáng mén wài
惯紧紧地关在房门外。

bìng rén yǔ yī shēng

病人与医生

伊索

yǒu yí gè rén shēng le bìng pǎo dào yī yuàn kàn yī shēng
有一个人生了病，跑到医院看医生。

yī shēng wèn tā dōu yǒu xiē shén me zhèng zhuàng tā shuō tè bié róng yì
医生问他都有些什么症状，他说特别容易
chū hàn
出汗。

yī shēng shuō
医生说：

zhè yàng hěn hǎo
“这样很好。”

guò le jǐ tiān zhè ge bìng rén fēi dàn méi yǒu hǎo zhuǎn fǎn
过了几天，这个病人非但没有好转，反
ér gèng jiā nán shòu le yú shì tā yòu yí cì lái dào yī yuàn yī
而更加难受了，于是他又一次来到医院。医
shēng wèn zhè cì yǒu shén me zhèng zhuàng bìng rén huí dá
生问这次有什么症状，病人回答

shuō tā xiàn zài hěn pà lěng
说，他现在很怕冷，
jīng cháng lěng de zhí fā dǒu
经常冷得直发抖。

yī shēng shuō
医生说：

zhè yàng yě hěn hǎo
“这样也很好。”

yòu guò le jǐ
又过了几

tiān bìng rén dì sān
天，病人第三
cì lái dào yī yuàn
次来到医院，
yī shēng zài cì xún
医生再次询
wèn tā de bìng qíng
问他的病情。





bìng rén shuō tā xiàn zài cháng cháng nào dù zi
病人说，他现在常常闹肚子。

yī shēng shuō réng rán hěn hǎo
医生说：“仍然很好。”

bù jiǔ yǒu yí gè
不久，有一个



伊索要说……

qīn qī lái tàn wàng bìng
亲戚来探望病

rén wèn tā bìng zhì de
人，问他病治得

zěn me yàng bìng rén huí
怎么样。病人回

dá shuō wǒ mǎ shàng
答说：“我马上

jiù yào yīn wèi yī shēng de
就要因为医生的

hǎo huà sàng mìng le
好话丧命了。”

zhī zhī dào yí
只知道一

wèi shuō hǎo huà de rén wǎng wǎng
味说好话的人，往往

huì gěi rén men dài lái gèng dà de wēi
会给人们带来更大的危

hài yīn cǐ rén men yào yǒu cōng huì de
害。因此人们要有聪慧的

tóu nǎo fēn biàn zhōu wéi de rén hé
头脑，分辨周围的人和

shì bì miǎn wú wéi de sǔn hài
事，避免无谓的损害。

知识魔盒

zhōng guó gǔ dài míng yī
中国古代名医

中国古代名医

mài xué jiè dǎo zhě biān yàn: shǐ jì zhàn guó cè zài yǒu tā de zhuàn jì bìng àn bìng huì
脉学介导者扁鹊：《史记·战国策》载有他的传记病案，并推
崇为脉学的倡导者。

wài kē zhī zǔ huà tuō jīng nèi wài fù ér zhēn jiǔ gé ké yǒu shàn cháng wài kē
外科之祖华佗：精内、外、妇、儿、针灸各科，尤擅长外科。

yī shèng zhāng zhōng jǐng tā de zhu zuò shōng hàn zā bìng lùn zāng jiē le hàn dài 300 duō nián
医圣张仲景：他的著作《伤寒杂病论》总结了汉代300多年
的临床实践经验，对祖国医学的发展有重大贡献。

yù fáng yī xué de jiè dǎo zhě gē jīng: shù yǒu 《shí hòu fāng》, shū zhōng zuǎn jì zǎo yī zài yì
预防医学的介导者葛洪：著有《肘后方》，书中最早记载一
些传染病如天花、恙虫病的症候及诊治。

yào wáng sūn sī mǎo yī dé gāo shàng yī shù jīng zhàn bèi táng tài zōng fēng wéi yào wáng
药王孙思邈：医德高尚，医术精湛，被唐太宗封为药王。

fǎ yī zhī zǔ sòng cí shù yǒu 《xǐ wǎn jí》, shì shì jiè shàng zuǎn jì zǎo de fǎ yī wén zhù
法医之祖宋慈：著有《洗冤集》，是世界上最早的法医文著。

yào shèng lǐ shí zhēn shù yǒu 《běn cǎo gāng mù》, suǒ zài yào wù gòng 1758 zhǒng, bèi yì wéi
药圣李时珍：著有《本草纲目》，所载药物共1758种，被译为
日、法、德、俄等国文字。



005